# 年末年始ディナー A End of Year & New Year Dinner A

#### 【季節前菜盛合わせ】

Assorted seasonal appetizers

クラゲの冷製・蒸し鶏の冷製・蓮根煎り付け・海老の紹興酒風味・釜焼き叉焼

Chilled jellyfish, Chilled steamed chicken, Sautéed lotus root, Drunken shrimp, Roast pork

## 【スープ】Soup タラバ蟹と蟹の卵入りスープ

King crab and crab roe soup

### 【鴨料理】Duck 北京ダッククレープ巻き ズワイ蟹爪揚げ添え

Peking duck crepe with deep-fried king crab claw

### 【温菜】Hot items

1グループ様で3品お選びください。Selection of 3 dishes from below per group.

大海老のチリソース煮

Prawn in chili sauce

牛肉とピーマンの細切り炒め

Sautéed beef with bell pepper

Sweet and sour pork

麻婆豆腐 Mapo tofu

若鶏のから揚げ Fried chicken

若鶏とカシューナッツのピリ辛炒め

Sautéed chicken with chili and cashew nuts

青野菜の炒め

Sautéed green vegetables

## 【鮑料理】Abalone 鮑のオイスターソース煮込み 青菜添え

Braised abalone with oyster sauce. Chinese green vegetables

# 【飯】Rice 北京ダック炒飯

Fried rice with Peking duck

#### 【デザート】Dessert

だちらか1つお選びください。Please choose either from below.

マンゴープリン 燕の巣添え Mango pudding with Bird's Nest 杏仁豆腐 燕の巣添え Almond pudding with Bird's Nest

お一人様 14,000

※コース料理は2名様より承ります。 Minimum order is for two persons.

※食材によるアレルギー等がございましたら、ご遠慮なく係にお申し付けください。 If you have any food allergies, please do not hesitate to inform your server. ※メニューの内容は、食材の入荷等の都合により若干変更になる場合がございます。 Menu items may vary slightly depending on the season.

※表示されている価格は、全て日本円です。表示料金には消費税10%、サービス料13%が含まれます。 All prices are in Japanese Yen. 10% Consumption Tax & 13% Service Charge are included in the listed prices.

# 年末年始ディナー B End of Year & New Year Dinner B

#### 【前菜盛り合わせ】

Assorted seasonal appetizers
クラゲの冷製・蒸し鶏のピリ辛黒酢ソース・釜焼き叉焼・サーモンの酢漬け白菜巻き キャビア添え・海老の紹興酒風味

Chilled jellyfish, Steamed chicken with spicy black vinegar sauce, Roasted pork, Salmon rolled with vinegared Napa cabbage, caviar, "Drunken" prawns

## 【海老料理】Prawn イセエビのチリソース煮

Lobster tossed in chili sauce

## 【鴨・蟹 料理】Duck/Crab 北京ダッククレープ巻き ズワイ蟹爪のフライ

Peking duck crepe with deep-fried king crab claw

### 【魚料理】Fish クエの葱蒸し フィッシュソース

Steamed long tooth grouper, fish sauce

## 【肉料理】Meat 牛フィレ肉のブラックビーンズソース

Stir-fried beef fillet with black beans sauce

## 【麺】Noodles 華味鳥と金華ハムの煮込み麵

Braised noodles with Hanamidori chicken and Jinhua ham

## 【デザート】Dessert 白木耳入り杏仁豆腐 薔薇の香り 苺と蓮の実あんの春巻き、カスタードココナッツ団子

Almond pudding with snow fungus flavored with rose Spring roll with strawberry and lotus seed paste, custard coconut dumpling

お一人様 (Per person) 17.000

※コース料理は2名様より承ります。
Minimum order is for two persons.
※食材によるアレルギー等がございましたら、ご遠慮なく係にお申し付けください。
If you have any food allergies, please do not hesitate to inform your server.
※メニューの内容は、食材の入荷等の都合により若干変更になる場合がございます。
Menu items may vary slightly depending on the season.
※表示されている価格は、全て日本円です。表示料金には消費税10%、サービス料13%が含まれます。
All prices are in Japanese Yen. 10% Consumption Tax & 13% Service Charge are included in the listed prices.

# 年末年始ディナー C End of Year & New Year Dinner C

#### 【前菜盛り合わせ】

Assorted seasonal appetizers クラゲのイクラ添え・蒸し鶏の冷製 ピリ辛黒酢ソース・釜焼き叉焼・海老の紹興酒風味・ホタテのマスタード和え・アンコウの肝と干し柿

Jellyfish with salmon roe, Chilled steamed chicken with spicy black vinegar, Roasted pork "Drunken" prawns, Marinated scallops with mustard, Monkfish liver with dried persimmon

### 【海老料理】Prawn イセエビの XO 醤炒め

Sautéed spiny lobster with XO sauce

## 【鴨料理】Duck 北京ダッククレープ巻きと北京ダック肉の沙茶醤炒め

Peking duck crepe and sautéed peking duck with Shacha sauce

### 【魚・蟹 料理】Fish/Crab クエとタラバ蟹爪の葱蒸し フィッシュソース

Steamed longtooth grouper and king crab clow with scallion, fish sauce

## 【肉料理】Meat 牛フィレ肉とフォアグラのブラックビーンズソース

Stir-fried beef fillet and foie gras with black beans sauce

## 【鮑・飯】Abalone/Rice 鮑の醤油煮込み おこげ仕立て

Soy-braised abalone with rice crust

## 【デザート】Dessert マンゴープリン 燕の巣添え 苺と蓮の実あんの春巻き、カスタードココナッツ団子

Mango pudding with bird's nest Spring roll with strawberry and lotus seed paste, custard coconut dumpling

お一人様 (Per person) 20,000

※コース料理は2名様より承ります。
Minimum order is for two persons.
※食材によるアレルギー等がございましたら、ご遠慮なく係にお申し付けください。
If you have any food allergies, please do not hesitate to inform your server.
※メニューの内容は、食材の入荷等の都合により若干変更になる場合がございます。
Menu items may vary slightly depending on the season.
※表示されている価格は、全て日本円です。表示料金には消費税 10%、サービス料 13%が含まれます。
All prices are in Japanese Yen. 10% Consumption Tax & 13% Service Charge are included in the listed prices.